

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



مغھیدوفکن جنتوغ مشارکت

23 Januari 2026M/ 4 Syaaban 1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ
تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٦٨﴾ سورة التوبة

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ
تُقْلِحُونَ.

سيدغ جمعة سكالين،

خيطب مپرو سيدغ جماعه سكالين، مولاي هاري اين تروسله برءوسها سهايبس
باءيق اونتوق مندافت مرتبت تقوى كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. موده-مودهن
كهيدوفن كيت ددنيا مندافت رحمة دان دأخيرة ننتي كيت اكن برءوليه ستمقل-
تيمقل بالسن يعني شرك الله يغ لواس تربنتغ.

سوك خطيب ايغتكنا اكر جماعه سكالين منومفوكن فرهاتين كقد منبر. جاغن
برمابين تيليفون بيمبيت، برسيمبغ دان تيدور دغن سجاج. خطيب قد هاري اين
ايغن ممبوك واچان كقد اندا دغن تاجوق "مغھيدوفکن جنتوغ مشارکت".

سيدغ جمعة رَحِمَكُمُ اللَّهُ،



مسجد اداله لامبغ کفد شعار اسلام. مسجد جوک منجادي نادي کفد اکتیویتي کمشارکتن. ماله مسجد منجادي تمفت یغ فالیغ امقوه کفد ستیاف ایندیویدو مؤمین اونتوق مغانصلاح دیری اونتوق منجادي انسان یغ صالح. جک کیت ماهو ملیهت کوالیتي ساتو ۲ مشارکت اسلام، مک لیهتله باکیمانا مریک مغممارهکن مسجدن.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

مغهدو فکن مسجد اتاو سوراو مروفاکن ساتو بوقتی کچینتاءن کیت کفد اگام این. مسجد هان رومه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى یغ برصفا کاکو، یغ مغهدو فکنش اداله کیت. سیکف مغمبیل برت ترهادف رومه الله این سبنرن برمولا درفد کیت سنديري.

اولیه سبب ایت ساوداراکو سکالین، حاضر صلاة برجماعه، دودوق دالم مجلس ۲ علمو ددالمن دان ملیبتکن دیری دالم فروگرام ۲ فغیمارهنش اداله ساتو ایندیکاتور (indikator) کفد صفة تقوی. الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى برفرمان دالم سوره التوبة ایات 108 مقصودن:

"سسوغکوهن مسجد ددیریکن اتس داسر تقوی (مسجد فُباء). سجع هاری فرتام لانی فاتوت کامو مندیریکن (صلاة) ددالمن. ددالم (مسجد ایت) تردافت اورغ ۲ یغ ایثن ممبرسیهکن دیری دان سسوغکوهن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى امت مپوکای اورغ ۲ یغ برسیه."

سیدغ جمعة رَحِمَكُمُ اللهُ،

سجاره تله ممبوقتیکن مسجد اداله اساس کفد مشارکت مَدَنِي. سجع زمان رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، کمودین دایکوتی زمان خلفاء الرَّاشِدِينَ دان خلیفه ۲ کراجاءن اسلام یغ لاین، مسجد تله منجادي ساتو اینستیتوسی فالیغ اوتام دالم فمباغونن مشارکت اسلام.

مسجد دلتقن قد ساتو مرتبت یغ چوکوف فنتیغ دالم اینستیتوسی سوسیال. بوکن هان کران تمفت برعباده، مالهن مسجد منجادی فوست علمو دان فندیقن، منجادی فوست فنتدیرن سرتا فمرینتاهن، اوروسن کعادیلن، منجادی (hub) کباجیقن سرتا کسجهتران مشارکت دان ادکالا منجادی تمفت اونتوق برمشوارت حال احوال ستراتیکی ففراغن.

کتیک رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سمقاي کُتْباء دالم فريستيو هجرة، بکیندا دان قارا صحابث تروس ممبينا سبواه مسجد دُفْباء دغن تاغن ۲ مریک سنديري سبلوم سمقاي کمدينه المُنَوَّرَة. مسجد یغ دسبوتکن قیصهن دالم ایات القرآن یغ خطیب باچکن تادی، منجادی لامبغ کفد شعار اگام این، بائیق درفد سودوت کاکامان، فرساوداران، عباده دان کنکاران.

بايغکن ساودارا سکالین، سابن هاری کیت برتمو دغن اورغ ۲ بائیق دمسجد. داقت دودوق دالم سواسان عباده. ممبری کومیتمن دالم مجلس علمو ددالمش دان مهابیسکن ماس اونتوق اکتیویتی یغ ممباغونکن کولیتی دیری دان امة.

ان شاء الله، فالیغ کورغ کهیدوفن کیت اکن ترسلامت درفد فرکارا ۲ یغ منسیا- سیاکن عمور دان تجروموس دالم معصیه یغ برتروسن. ماله، ستیاف کالی فولغ دری مسجد دان سوراو، کبرکتن اکن مغیری شی دیری دان کلوارک کیت. مشاءالله.

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

مسجد کیت تغکوغجواب کیت. تیدق کیرا سیافا اندا دالم مشارکت. درفد کولوغن فروفیسسیونال یغ برفغکت تیغکی دان برکاجی بسر، سهیغکاله کیت یغ "بیاسا ۲" سهاج. سمو دالم کالغن کیت مستی اد راس برتغکوغجواب اونتوق مغیسی صف ۲ یغ سابن هاری سماکین هیلغ اهلیش کران سوده منیغکل اتاو برفینده قزیه.

ساودارا کو سکالین،

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اد برسبدا:

وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَ بِحَطْبٍ فَيُحْتَطَبَ، ثُمَّ أَمُرَ بِالصَّلَاةِ
فَيُؤَذَّنَ لَهَا، ثُمَّ أَمُرَ رَجُلًا فَيُؤَمِّمَ النَّاسَ، ثُمَّ أَخَالَفَ إِلَى رِجَالٍ فَأَحْرَقَ عَلَيْهِمْ
بُيُوتَهُمْ

مقصودش: "دمي جيو اكو دالم گڭگمنش، سوغڭوه اكو برکايغين اونتوق ممرينتهکن اورغ راماي مڭومڭولکن کايو اڭي، کمودين اكو ڦرينتهکن مريک صلاة اذان برکومندغ. کمودين اكو ممرينتهکن ساله ساورغ منجادي امام لالو اكو ڦرڭي کرومه اورغ يڭ تيدق کلوار صلاة برجماعه، کمودين اكو بکر رومه ۲ مريک".

﴿حديث رواية البخاري﴾

حديث اين منونجوکن کڦد کيت بتاف نبي ممقسا کيت اونتوق کلوار منونایکن صلاة سچارا برجماعه. ڦنداغن نبي بوکن هاڭ برموتيفکن صلاة سمات-مات. نامون، ميسي بکيندا مليهت کڦد ويسی (visi) کساتوان اومه، مڭغکت کوالي تي ديري دالم مشارکت اسلام.

سيدغ جمعة رَحِمَكُمُ اللهُ،

ستله اف يڭ خطيب و اچانکن تادي، خطيب ماهو سيمڭولکن خطبة اين کڦد بيراڦ سولوسي:

ڦرتام: مسجد دان سوراو اداله تمڭت يڭ ڦاليغ برکسن تراوتما کيت يڭ للاکي اين اونتوق منجالي ڦروسيس ڦمبيناءن جاتي ديري مؤمين.

کدوا: کيت مستي ممهي بهاوا مڭعمارهکن رومه الله اداله تڭکوڭجواب ڦريبادي. تڭکوڭجواب اين تيدق ترکچوالي سام اد کيت برجاوتن اتاو تيدق، کاي اتاو ميسکين، دملياکن اورغ اتاو تيدق.



Khutbah Kedua

2026M/1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاَعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Mesyuarat Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang memutuskan bahawa berpuasa pada bulan Rejab dan Syaaban merupakan sunnah Nabi SAW dan tiada halangan bagi individu yang mampu untuk berpuasa penuh pada bulan-bulan tersebut.

Bersempena dengan Sambutan Hari Kastam Sedunia Ke-44, mimbar juga mengambil kesempatan ini memanjatkan setinggi-tinggi kesyukuran ke hadrat Allah SWT dan mendoakan perlindungan dan keselamatan kaum muslimin di seluruh negara, khasnya buat seluruh warga Kastam, yang berkhidmat dengan penuh dedikasi untuk memacu kesejahteraan dan kemakmuran negara kita Malaysia. Semoga segala jasa dan sumbangan yang dicurahkan dalam memelihara kestabilan

ekonomi dan keharmonian negara akan diganjari dan dinilai sebagai amal bakti di sisi Allah SWT.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ
مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أُمَّتَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ
العَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا خُصُوصًا وَوَلَايَةً فُؤَلَاوِ فَيُنْعِ آمِنًا مُطْمَئِنًّا
سَخَاءَ رَحَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفَّقِ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيْعَتِكَ، اللَّهُمَّ
اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيْقِكَ عَلَى
صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato' Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.



“Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.”

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولواو فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG